



●上圖：為少數族裔提供傳譯服務的社企指，有意申請「社會創新及創業發展基金」。右圖：社企香港翻譯通服務會聘請語言能力較高的少數族裔人士作傳譯員。

全港社企457間升13% 環保及回收業增最多 教育培訓居次

●本報訊 香港社會服務聯會公布最新社會企業數字，截至去年底本港有四百五十七間社企，較前年上升一成三，其中環保及回收業增幅最多，急增六成四，佔整體一成二，而教育及培訓行業亦上升四成一，佔整體百分之八，但過去一年有二十六間社企結業。社聯訪問部分社企主管，發現逾七成有意申請港府即將推出的社會創新及創業發展基金。

四百多間社企中，兩成為餐飲及食物製造業，一成八為生活百貨，一成七為醫療及護理業。結業的二十六間社企中，三

成一為飲食行業，兩成七為生活百貨，兩成三為醫療及護理業。社聯業務總監黃健偉否認數字反映社企「一雞死一雞鳴」，指部分社企結業是因應市場重整業務，但社聯未調查社企員工數目及盈利情況。

逾七成欲申社創基金

社聯去年十二月又訪問一百零二名社聯會員機構、社企主管及社企創業家，發現七成三人有意申請社會創新及創業發展基金，一成七人指基金應優先處理貧窮家庭的生活需要，而認為應先處理長者照

顧、醫療服務及青年就業問題的，則各有一成三。

有意申請基金的社企香港翻譯通服務負責人陳清華指，該社企於一〇年成立，為不懂中英文的少數族裔提供傳譯服務，並聘請語言能力較高的少數族裔人士作傳譯員，現與醫管局合作，提供十九種語言及手語傳譯服務，工作近一年，早年由印度來港的傳譯員 Sunita 擁有大學學歷，她曾在本港醫院分娩，有醫護人員請求她協助為其同鄉翻譯，她希望可協助更多有溝通困難的同鄉。